

PROGRAMMA 500-NY



PROGRAMMA 500-NY

ITALIANO

PROGRAMMA 500-NY

I componenti del Programma 500-NY sono stati progettati per realizzare con pannelli, cabine e partizioni per la divisione degli spazi.
Spessore pannelli: 10 o 13mm
Materiale: Nylon
Colori disponibili: bianco = .01; grigio = .07; rosso = .09; nero = .10

ENGLISH

PROGRAMMA 500-NY

The components in the 500-NY Program have been designed for the creation of panelled booths and partitions for dividing open spaces.
Panel thickness: 10 or 13mm
Material: Nylon
Colours: white = .01; grey = .07; red = .09; black = .10

FRANCAIS

PROGRAMMA 500-NY

Les éléments du Programme 500-NY sont conçus pour réaliser, par des panneaux, des cabines et des cloisons pour diviser les espaces.
Épaisseur des panneaux: 10 ou 13mm
Matériau: Nylon
Couleurs disponibles: blanc = .01; gris = .07; rouge = .09; noir = .10

DEUTSCH

PROGRAMMA 500-NY

Die Komponenten des Programmes 500-NY dienen zur Herstellung sanitärer Trennwände und Kabinen aus Glas.
Glasstärken: 10.0mm; 13.0mm
Material: Polyamid
Farben: weiß = .01; grau = .02; rot = .09; schwarz = .10

ESPAÑOL

PROGRAMMA 500-NY

Los componentes del Programa 500-NY han sido diseñados para realizar cabinas y particiones con paneles, para la separación de espacios.
Espesor de los paneles: 10 o 13mm
Material: Nylon
Colores disponibles: blanco = .01; gris = .07; rojo = .09; negro = .10

NEDERLANDS

PROGRAMMA 500-NY

De onderdelen van het Programma 500-NY werden ontworpen voor het realiseren van cabines en secties voor de verdeling van de ruimtes, door middel van panelen.
Dikte panelen: 10 of 13mm
Materiaal: Nylon
Beschikbare kleuren: wit = .01; grijs = .07; rood = .09; zwart = .10

| Specifiche d'ordine | Finiture | Confezioni standard | |
|---------------------|----------|---------------------|--|
|---------------------|----------|---------------------|--|

| | | | |
|-----------------|---|----------|----------|
| Codice Articolo | Standard: Programma 500-NY | Articoli | 10 Pezzi |
| Colore | .01 = Bianco .07 = Grigio .09 = Rosso .10 = Nero | Tubo | 4 Metri |

Struttura codici articoli PBA

| | | | | | | |
|-----------|---|--------------------|---|--------------------------|---|----------|
| 0 0 0 | . | 0 0 0 | . | 0 0 0 0 | . | 0 0 |
| Programma | | Codice Progressivo | | Caratteristiche Tecniche | | Finitura |

| Key to Symbol | Finishes | Packing | |
|---------------|----------|---------|--|
|---------------|----------|---------|--|

| | | | |
|--------------|---|---------------|-----------|
| Article code | Standard: Programma 500-NY | Articles | 10 Pieces |
| Colour | .01 = White .07 = Grey .09 = Red .10 = Black | Top rail tube | 4 Metres |

Structure of PBA article codes

| | | | | | | |
|---------|---|------------------|---|--------------------------|---|--------|
| 0 0 0 | . | 0 0 0 | . | 0 0 0 0 | . | 0 0 |
| Program | | Progressive Code | | Technical Specifications | | Finish |

| Légende | Finitions | Emballage | |
|---------|-----------|-----------|--|
|---------|-----------|-----------|--|

| | | | |
|--------------|--|----------|-----------|
| Code article | Standard: Programma 500-NY | Articles | 10 Pièces |
| Couleur | .01 = Blanc .07 = Gris .09 = Rouge .10 = Noir | Tube | 4 Mètres |

Structure codes des articles PBA

| | | | | | | |
|-----------|---|-----------------|---|---------------------------|---|----------|
| 0 0 0 | . | 0 0 0 | . | 0 0 0 0 | . | 0 0 |
| Programme | | Code Progressif | | Spécifications Techniques | | Finition |

| Zeichenerklärung | Ausführungen | Packeinheit | |
|------------------|--------------|-------------|--|
|------------------|--------------|-------------|--|

| | | | |
|---------------|--|----------------|-------------|
| Artikelnummer | Standard: Programma 500-NY | Artikel | 10 Stück |
| Farbe | .01 = Weiß .07 = Grau .09 = Rot .10 = Schwarz | Anschlagprofil | 4 Laufmeter |

Erläuterung zum PBA-Artikelcode

| | | | | | | |
|----------|---|---------------|---|---------------|---|--------------------|
| 0 0 0 | . | 0 0 0 | . | 0 0 0 0 | . | 0 0 |
| Programm | | Artikelnummer | | Spezifikation | | Oberfläche / Farbe |

| Leyenda | Acabados | Confección | |
|---------|----------|------------|--|
|---------|----------|------------|--|

| | | | |
|-----------------|---|-----------|-----------|
| Código artículo | Estandárd: Programma 500-NY | Artículos | 10 Piezas |
| Color | .01 = Blanco .07 = Gris .09 = Rojo .10 = Negro | Tubo | 4 Metros |

Estructura códigos de artículos PBA

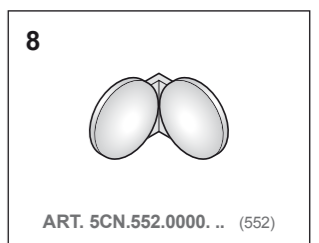
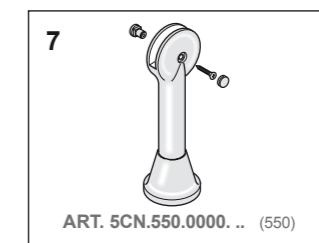
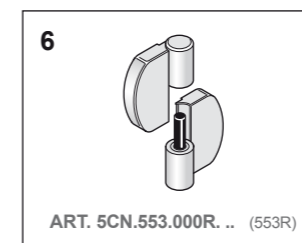
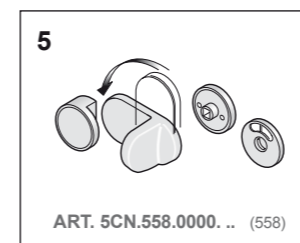
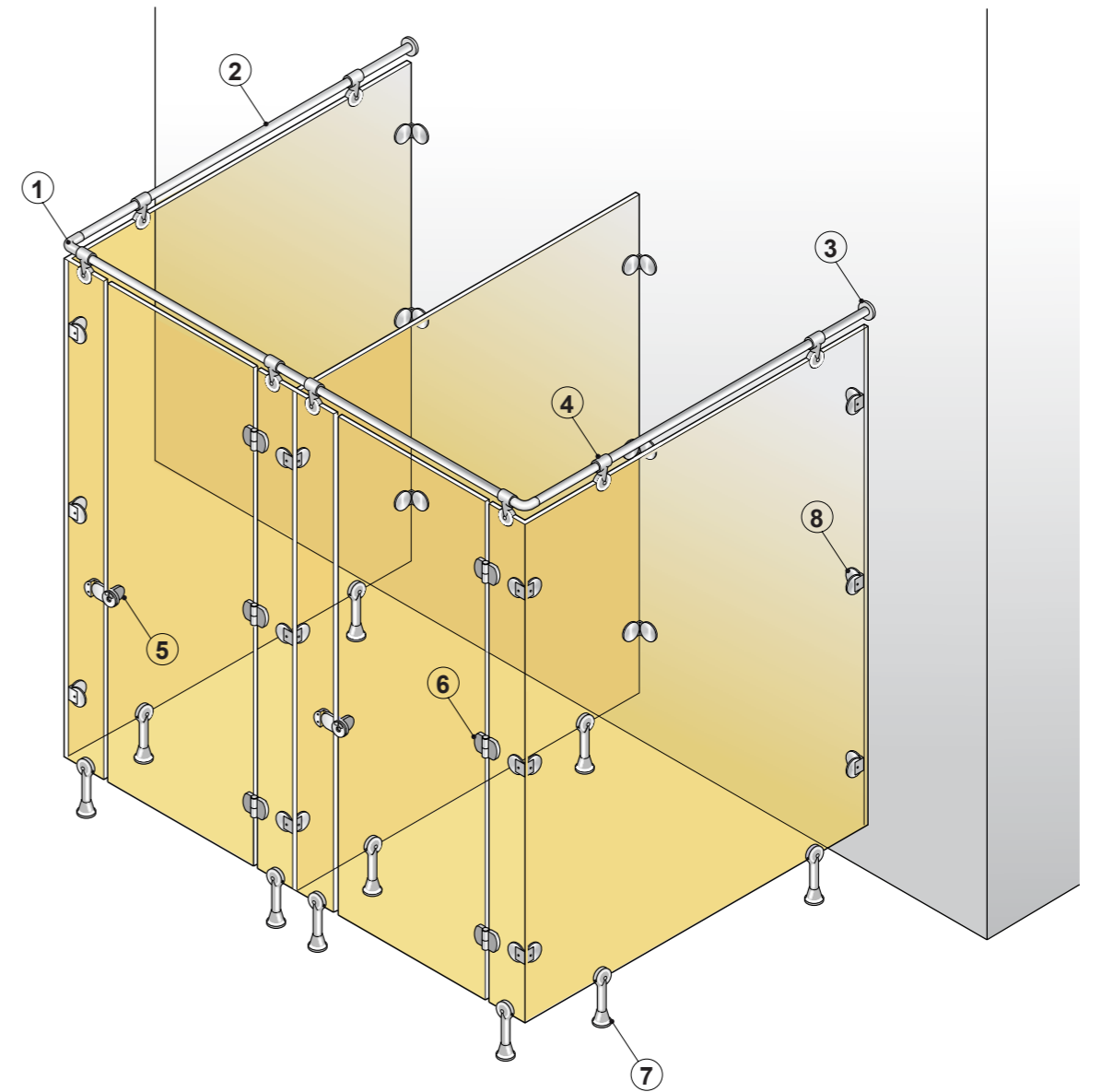
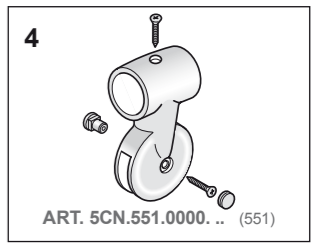
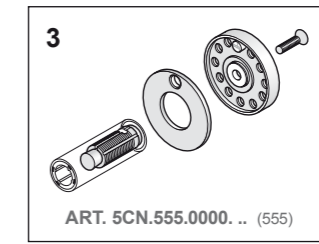
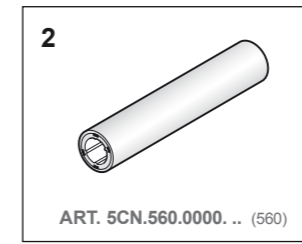
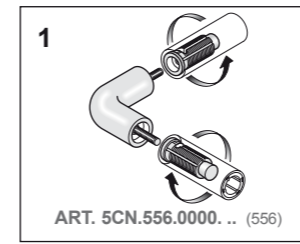
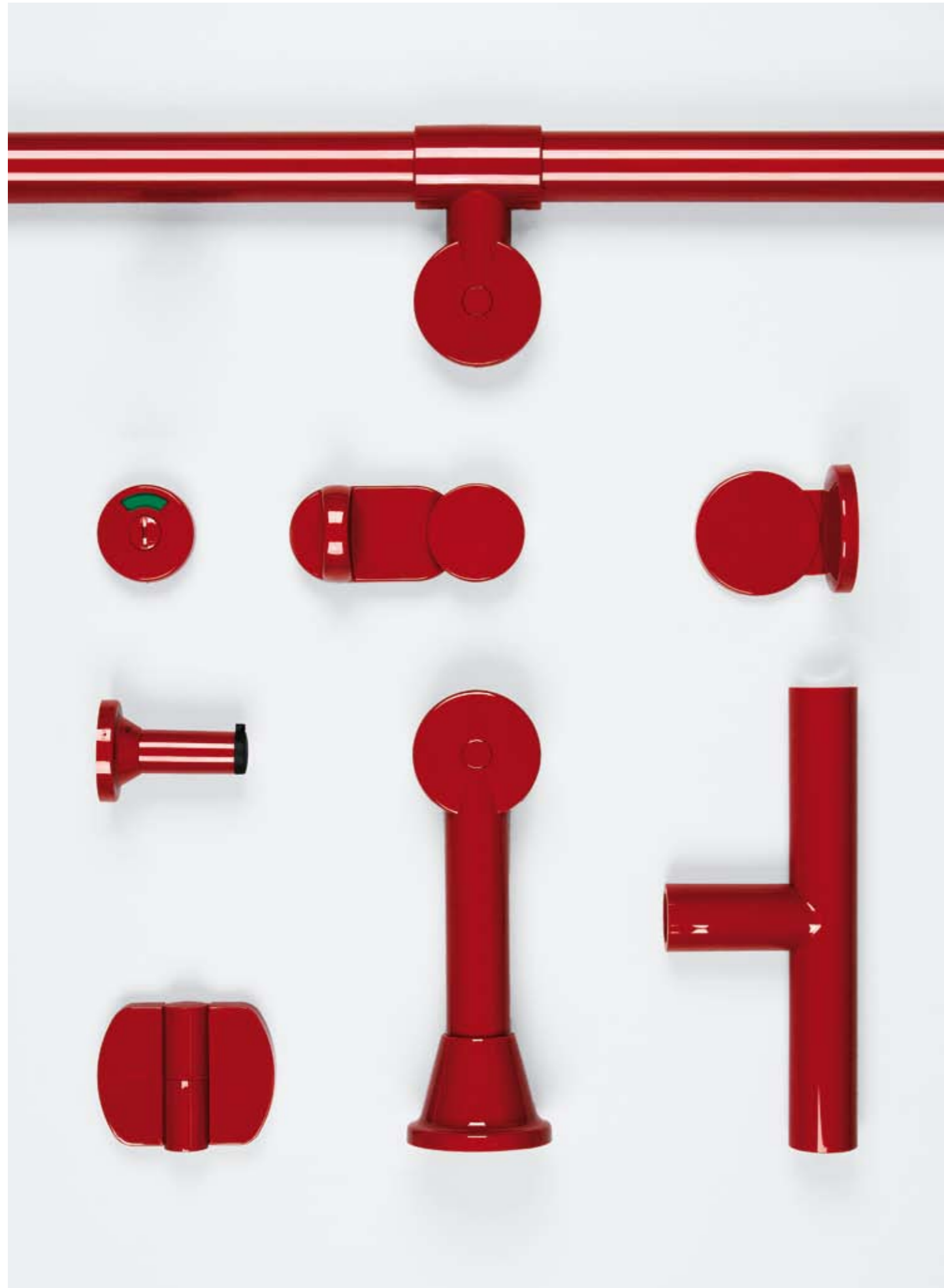
| | | | | | | |
|----------|---|--------------------|---|--------------------------|---|---------|
| 0 0 0 | . | 0 0 0 | . | 0 0 0 0 | . | 0 0 |
| Programa | | Código Progressivo | | Características Técnicas | | Acabado |

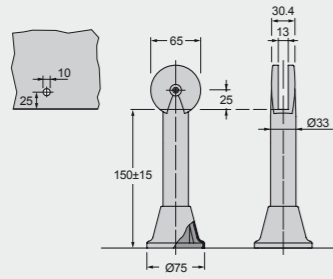
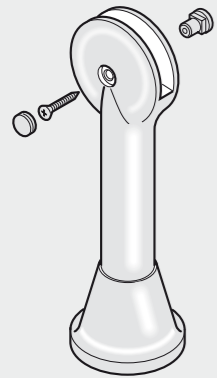
| Leyenda | Afwerkingen | Verpakking | |
|---------|-------------|------------|--|
|---------|-------------|------------|--|

| | | | |
|-------------|---|-----------|----------|
| Artikelcode | Standaard: Programma 500-NY | Artikelen | 10 Stuks |
| Kleur | .01 = Wit .07 = Grijs .09 = Rood .10 = Zwart | Steunbuis | 4 Meter |

Structuur code artikels PBA

| | | | | | | |
|-----------|---|-----------------|---|----------------------|---|-----------|
| 0 0 0 | . | 0 0 0 | . | 0 0 0 0 | . | 0 0 |
| Programma | | Toenemende Code | | Technische Kenmerken | | Afwerking |

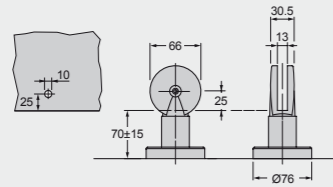
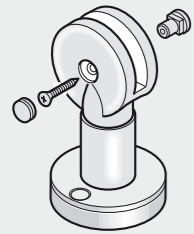




Piedino (150mm) registrabile (± 15) con pinza per pannello di spessore 13mm
 150 mm Adjustable foot (± 15 mm) with clamp for 13mm laminate panels
 Pied (150mm) réglable (± 15 mm) avec pince pour panneau épaisseur 13mm
 Regulierbarer Fuss (135-165mm) für Laminatpaneele 13mm
 Pie regulable (135mm-165mm) para paneles de laminado 13mm de espesor
 Regelbare voet (135-165mm) voor paneel 13mm

ART.

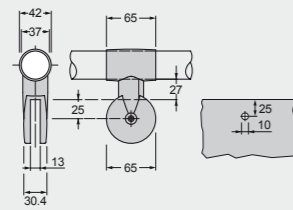
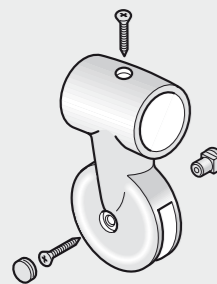
5CN.550.0000. .. (550)



Piedino ribassato (70mm) registrabile (± 15) con pinza per pannello di spessore 13mm
 70mm Adjustable lower foot (± 15 mm) with clamp for 13mm panels
 Pied surbaissé (70mm) réglable (± 15 mm) avec pince pour panneau épaisseur 13mm
 Regulierbarer Fuss (55-85 mm) für Panele 13mm
 Pie regulable rebajado (55-85mm) para paneles 13mm
 Lage regelbare voet (55-85mm) voor paneel 13mm

ART.

5CN.550.000T. .. (550/T)

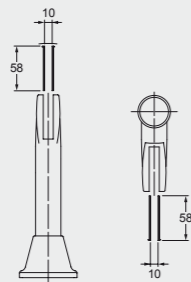


Pinza superiore per pannello di spessore 13mm, con innesto tubo in linea
 Inline top panel holder for panels, 13mm thickness
 Pince supérieure pour panneau épaisseur 13mm, avec raccord tube en ligne
 Oberer Halter zur Befestigung Panele 13mm
 Pinza superior para fijación de panel 13mm
 Boven paneel 13mm bevestigingsklem

ART.

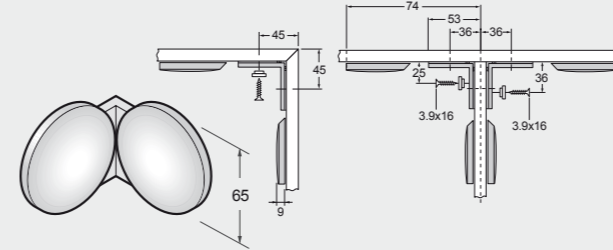
5CN.551.0000. .. (551)

Adattatore per il fissaggio pinza/pannello da 13 a 10mm
 Adaptor for foot and panel holder from 13 to 10mm
 Adaptateur pour fixation pince/panneau de 13 a 10mm
 Adapter für Fuss und Halter von 13 auf 10mm
 Adaptador para pies y pinzas de 13mm a 10mm
 Aanpassingstuk voor voet en klem (13-10mm)



ART.

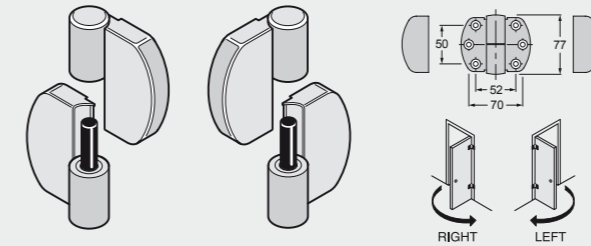
5CN.550.0010. .. (550/10)



Angolare per fissaggio
 Angle bracket to fix panels
 Equerre pour fixation
 Winkel zur Befestigung Panele
 Escuadra para fijación de paneles
 Paneel bevestigingshoek

ART.

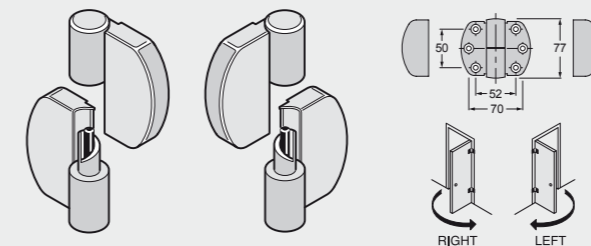
5CN.552.0000. .. (552)



Cerniera coplanare
 Coplanar hinge for hand panels
 Charnière applique
 Gleitscharnier für Panele
 Bisagra para paneles
 Scharnier voor paneel

ART.

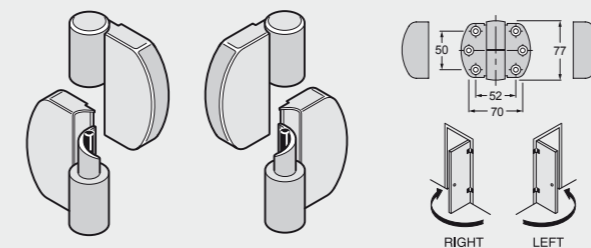
5CN.553.000L. .. (553/L) Sinistra / Left / Gauche / Links / Izquierda / Links
 5CN.553.000R. .. (553/R) Destra / Right / Droite / Rechts / Derecha / Rechts



Cerniera coplanare autoaprente
 Self-opening coplanar hinge for hand panels
 Charnière applique à ouverture automatique
 Gleitscharnier für Panele selbstöffnend
 Bisagra para paneles de auto-apertura
 Scharnier voor paneel voor automatisch openende deur

ART.

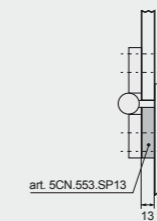
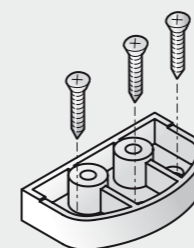
5CN.554.00AL. .. (554A/L) Sinistra / Left / Gauche / Links / Izquierda / Links
 5CN.554.00AR. .. (554A/R) Destra / Right / Droite / Rechts / Derecha / Rechts



Cerniera coplanare autochiudente
 Self-closing coplanar hinge for hand panels
 Charnière applique à fermeture automatique
 Gleitscharnier für Panele selbstöffnend
 Bisagra para paneles de auto-cierre
 Scharnier voor paneel voor automatisch sluitende deur

ART.

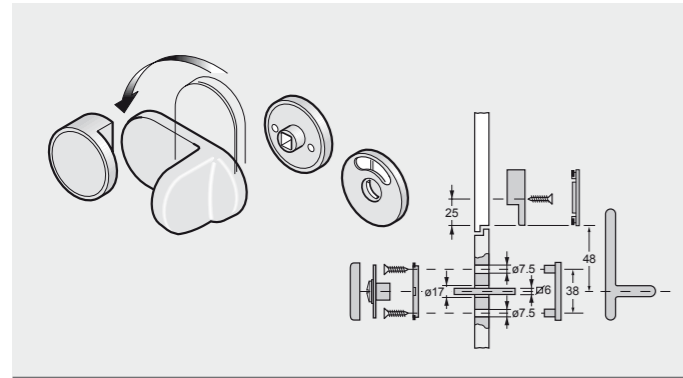
5CN.554.00CL. .. (554C/L) Sinistra / Left / Gauche / Links / Izquierda / Links
 5CN.554.00CR. .. (554C/R) Destra / Right / Droite / Rechts / Derecha / Rechts



Spessore sagomato per cerniere
 Shaped shim for hinges
 Cale de forme pour charnière
 Geformte Dichtung für Scharnier
 Espaciador conformado para bisagras
 Verdikkingsplaatje op maat voor scharnieren

ART.

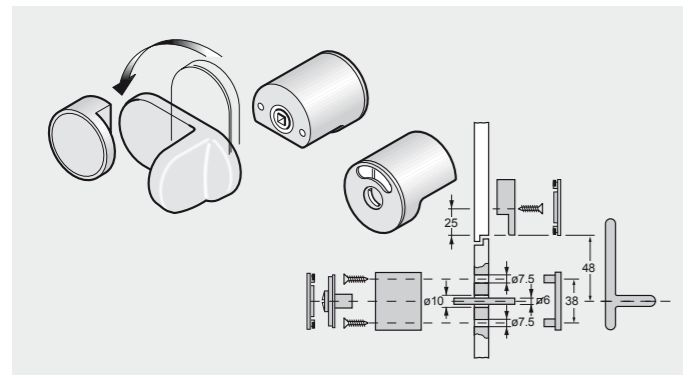
5CN.553.SP13. .. (553/SP) 13mm
 5CN.553.SP10. .. (554/SP/10) 10mm



Chiusino libero/occupato con leva
 Snib with vacant/engaged indicator and locking lever
 Dispositif de fermeture libre/occupé avec levier
 Frei-Besetzt Garnitur mit Verriegelung
 Muletilla libre/ocupado con manilla de cierre para puerta
 Vrij/bezet eenheid met grendel

ART.

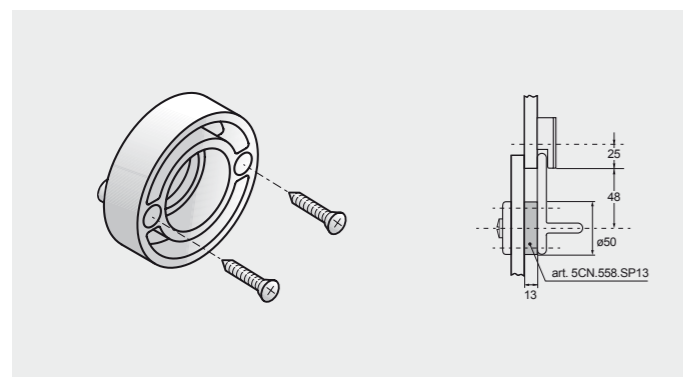
5CN.558.0000. .. (558)



Chiusino libero/occupato con leva e pomolo
 Snib with vacant/engaged indicator, locking lever and door knob
 Dispositif de fermeture libre/occupé avec levier et bouton
 Frei-Besetzt Garnitur mit Verriegelung und Türknopf
 Muletilla libre/ocupado con manilla de cierre para puerta y pomo
 Vrij/bezet eenheid met grendel en knop

ART.

5CN.559.0000. .. (559)

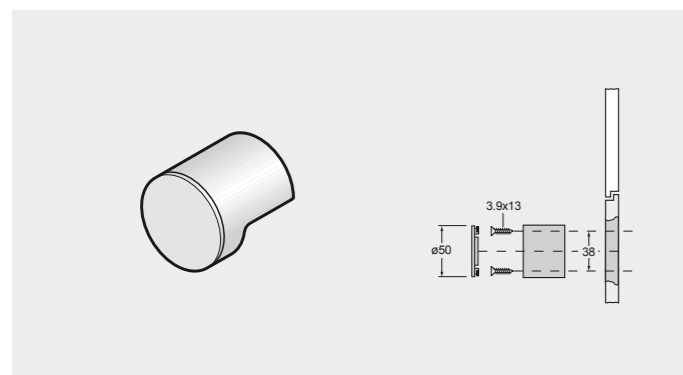


Spessore sagomato per chiusini
 Shaped shim for snib indicators
 Cale de forme pour verrou
 Geformte Dichtung für Verriegelung
 Espaciador conformado para muletillas
 Verdikkingsplaatje op maat voor WC vergrendeling

ART.

5CN.558.SP13. .. (558/SP) 13mm

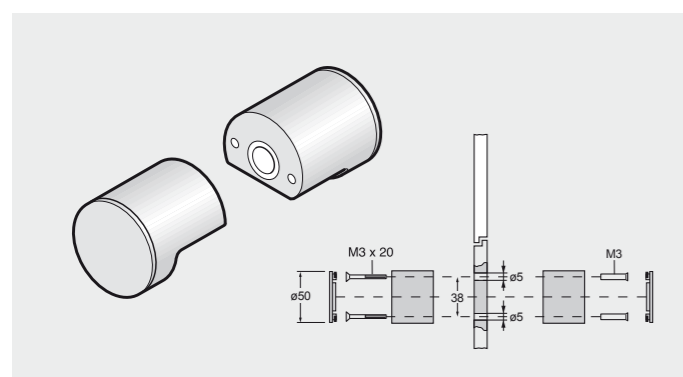
5CN.558.SP10. .. (558/SP/10) 10mm



Pomolo fisso
 Fixed knob
 Bouton fixe
 Türknopf feststehend
 Pomo fijo
 Vaste knop

ART.

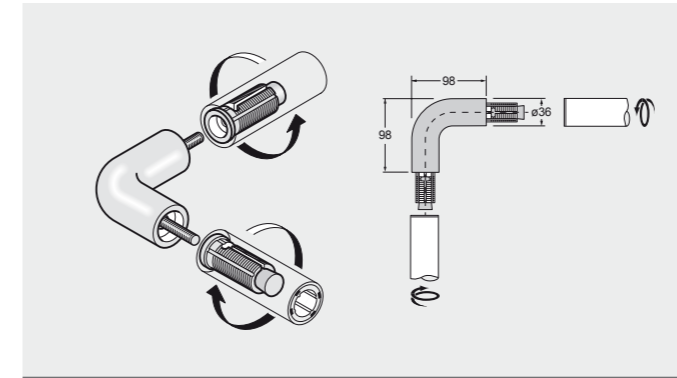
5CN.564.0000. .. (564)



Pomolo doppio e fisso
 Double fixed knob
 Bouton double et fixe
 Türknopf doppelt feststehend
 Pomo doble fijo
 Vaste knop dubbel

ART.

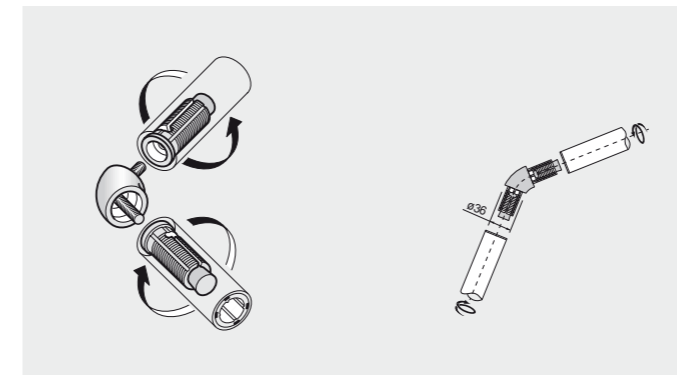
5CN.564.000D. .. (564/D)



Curva di giunzione 90°
 90° bend for tube connection
 Coude pour raccord à 90°
 Rohrverbindungsbogen 90°
 Codo para tubos a 90°
 Hoekverbinding 90°

ART.

5CN.556.0000. .. (556)



Curva di giunzione
 Bend for tube connection
 Coude pour raccord
 Rohrverbindungsbogen
 Codo medida especial angulo a medida
 Hoekverbinding

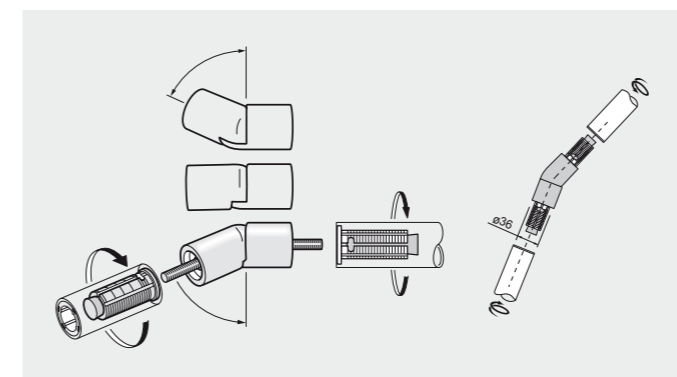
ART.

5CN.557.0000. .. (557) 30°

5CN.557.000A. .. (557/A) 45°

5CN.557.000B. .. (557/B) 60°

5CN.557.000C. .. (557/C) 120°



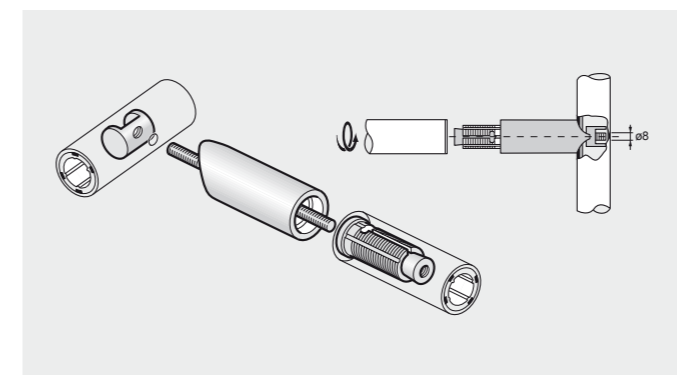
Snodo di giunzione
 Articulated universal bend
 Piece d'assemblage tube
 Gelenkverbindung Rohr
 Codo articulado para tubos
 Verbindingsstuk

ART.

5CN.557.000V. .. (557/V) 0°-30°

5CN.557.00VA. .. (557/VA) 30°-60°

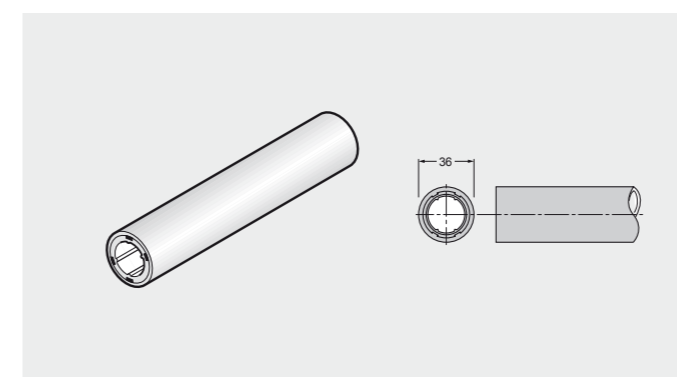
5CN.557.00VB. .. (557/VB) 60°-90°



Giunto a 3 vie per unione art.5CN.560.000V
 Top T-joint for art.5CN.560.000V connection
 Raccord à 3 voies pour jonction art.5CN.560.000V
 Verbindungselement für Rohrverbinder, T-Form
 Unión en T para tubo
 Loodrecht T verbindingsstuk

ART.

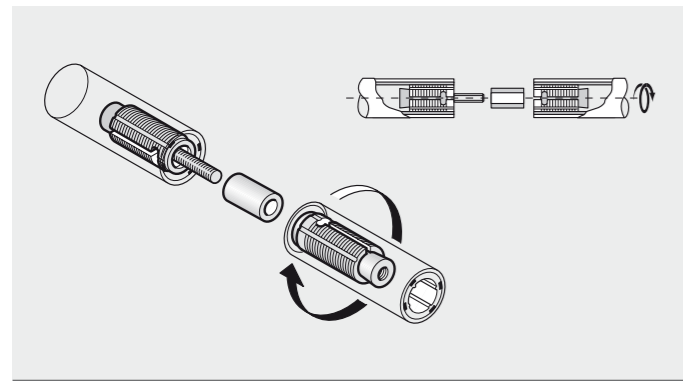
5CN.561.0000. .. (561)



Tubo superiore in barre da 4 metri
 Top rail tube, 4 metres long
 Tube superieur en barre de 4 mètres
 Rohr Durchmesser 36mm mit Aluminiumkern, 4 Meter
 Tubo 36mm de diámetro con interior de aluminio, 4 metros
 Buis diameter 36mm met aluminium kern, 4 meter

ART.

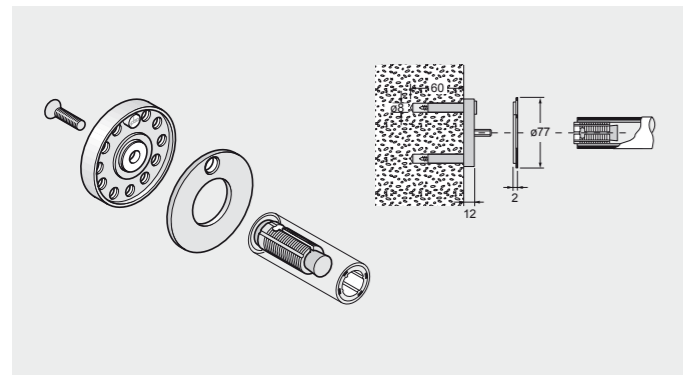
5CN.560.0000. .. (560)



Giunzione per unione art.5CN.560.0000 con art.5CN.560.0000
 Tube connection for expanding plug tube, suitable for art.5CN.560.0000
 Raccord pour jonction art.5CN.560.0000 avec art.5CN.560.0000
 Rohr Expansions - Verbindungselement
 Unión para tubo - tubo de expansión
 Verbindingsstuk uitbreiding

ART.

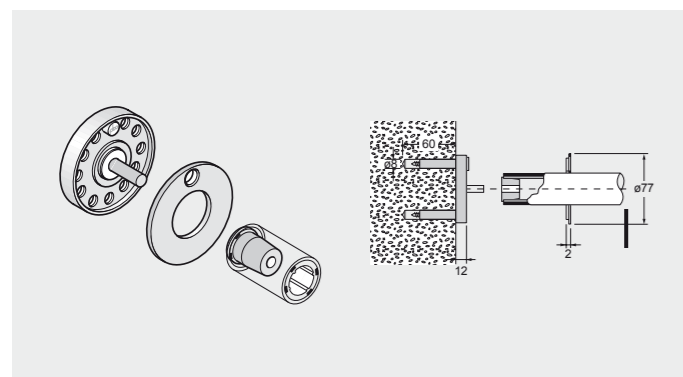
5CN.563.0000.00 (563)



Rosetta per fissaggio art.5CN.560.0000 a parete
 Tube-wall fixing rose suitable for art.5CN.560.0000
 Rosace pour fixation art.5CN.560.0000 à paroi
 Befestigungsrosette Rohr / Mauer
 Roseta de fijación de tubo en pared
 Rozet voor muurbevestiging buis

ART.

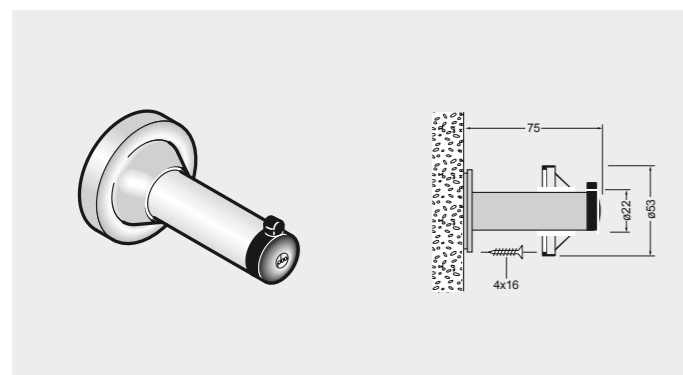
5CN.555.0000. .. (555)



Rosetta registrabile per fissaggio art.5CN.560.0000 a parete
 Adjustable tube-wall fixing rose for art.5CN.560.0000
 Rosace réglable pour fixation art.5CN.560.0000 à paroi
 Befestigungsrosette Rohr / Mauer regulierbar
 Roseta de fijación de tubo en pared de giro libre
 Rozet voor muurbevestiging buis regelbaar

ART.

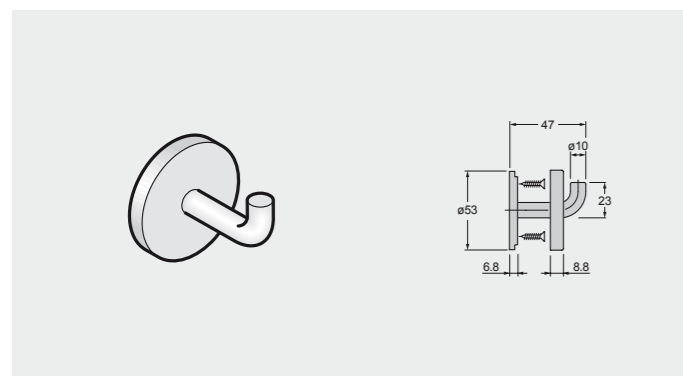
5CN.555.000S. .. (555/S)



Appendiabiti/fermaporta
 Door-stop and clothes hook
 Butoir portemanteau
 Türstopper
 Tope para puerta
 Deurstop

ART.

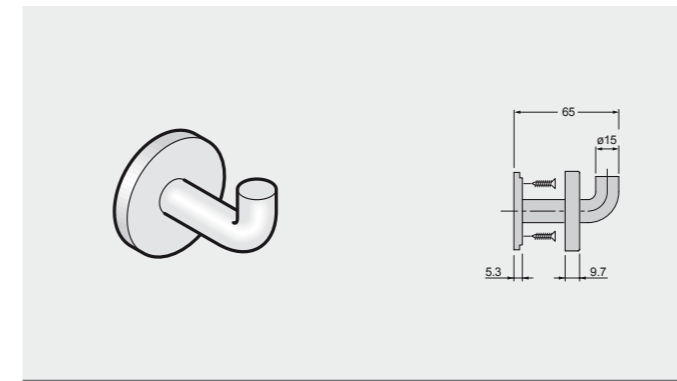
5CN.562.0000. .. (562)



Appendiabiti
 Cloth hook
 Portemanteau
 Kleiner Kleiderhaken für Panele
 Colgador pequeño para panel
 Kleerhanger dubbel voor paneel

ART.

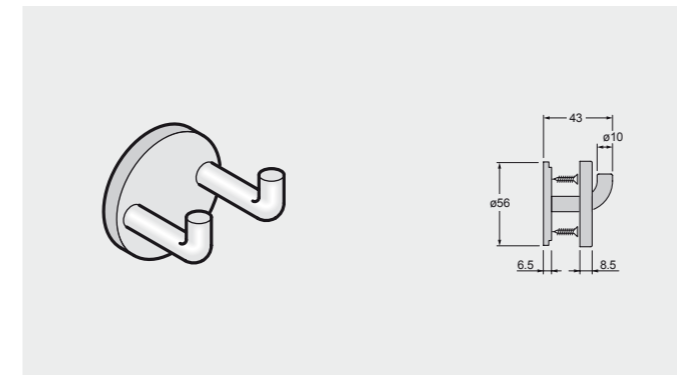
4CN.488.000P. .. (488/P)



Appendiabiti
 Cloth hook
 Portemanteau
 Kleiderhaken für Panele
 Colgador para panel
 Kleerhanger enkel voor paneel

ART.

4CN.488.0000. .. (488)



Appendiabiti
 Cloth hook
 Portemanteau
 Doppelter Kleiderhaken für Panele
 Colgador doble para panel
 Kleerhanger dubbel voor paneel

ART.

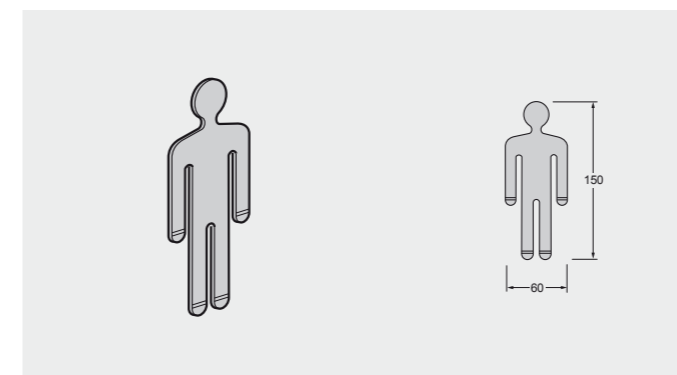
4CN.488.000D. .. (488/D)



Pittogramma
 Pictogram
 Pictogramme
 Piktogramm Frau
 Pictograma mujer
 Pictogram vrouw

ART.

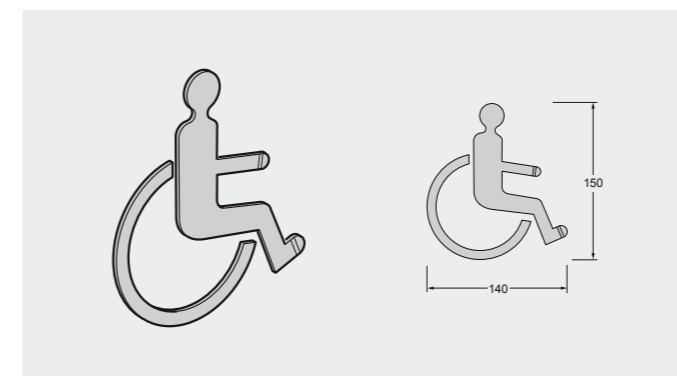
4CN.494.0000. .. (494)



Pittogramma
 Pictogram
 Pictogramme
 Piktogramm Mann
 Pictograma hombre
 Pictogram man

ART.

4CN.495.0000. .. (495)

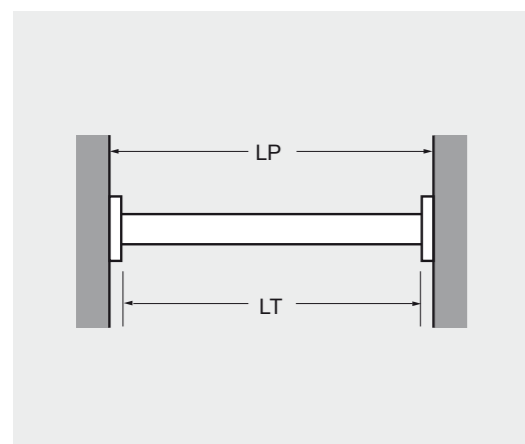


Pittogramma
 Pictogram
 Pictogramme
 Piktogramm zum weiteren Einsatz
 Pictograma minusválido
 Pictogram anders valide

ART.

4CN.496.0000. .. (496)

RILIEVO MISURE PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE DEL TUBO SUPERIORE / TAKING MEASUREMENTS FOR THE CORRECT INSTALLATION OF THE UPPER RAIL / PRISE DE MESURES POUR UNE INSTALLATION CORRECTE DU TUBE SUPERIEUR / MASSERMITTLUNG ZUR KORREKTEN INSTALLATION DES OBEREN STÜTZROHRES / TOMAR LAS MEDIDAS PARA INSTALAR CORRECTAMENTE EL TUBO SUPERIOR / AFMETINGEN VOOR EEN CORRECTE INSTALLATIE VAN DE BOVENSTE BUIS

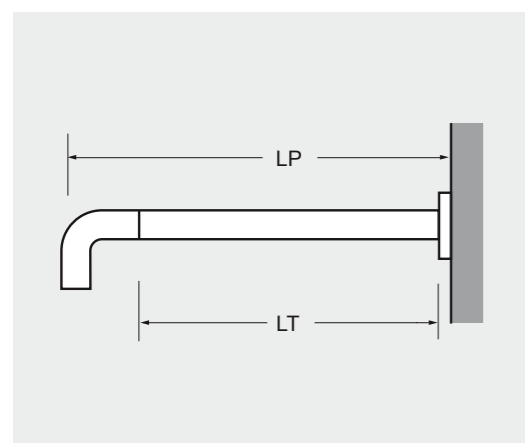


Unione Muro – Muro con articolo 5CG.555.0000 (555-GSS) e 5CG.555.000S (555/S-GSS)
 Wall/Wall Connection with art. 5CG.555.0000 (555-GSS) and 5CG.555.000S (555/S-GSS)
 Jonction paroi-paroi avec art. 5CG.555.0000 (555-GSS) et 5CG.555.000S (555/S-GSS)
 Verbindung Wand-Wand mit Artike 5CG.555.0000 (555-GSS) und 5CG.555.000S (555/S-GSS)
 Unión pared-pared con artículos 5CG.555.0000 (555-GSS) y 5CG.555.000S (555/S-GSS)
 Verbinding muur-muur met art. 5CG.555.0000 (555-GSS) en 5CG.555.000S (555/S-GSS)

LP = Distanza tra muro e muro / Distance from wall to wall / Distance paroi-paroi
 Abstand zwischen den Wänden / Distancia entre paredes / Afstand tussen de muren

LT = Lunghezza del tubo da tagliare / Length of the tube to be cut / Longueur du tube à couper / Länge des geschnittenen Rohres / Longitud del tubo a cortar / Lengte van de af te korten buis

LT = LP - 20 mm

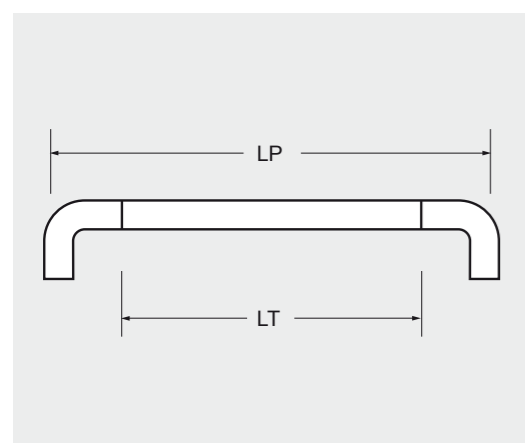


Unione ad angolo tra rosetta e curva
 Elbow connection with rose and bend
 Jonction d'angle entre la rosace et le coude
 Eckverbindung zwischen der Rosette und dem Bogen
 Unión con roseta y codo
 Hoekverbinding tussen de rozet en de bocht

LP = Distanza tra muro ed esterno tubo / Distance from wall to the end of the rail
 Distance entre la paroi et le bout du tube / Abstand zwischen Wand und Aussenrohr
 Distancia entre la pared y la extremidad del tubo / Afstand tussen de muur en het uiteinde van de buis

LT = Lunghezza del tubo da tagliare / Length of the tube to be cut / Longueur du tube à couper / Länge des geschnittenen Rohres / Longitud del tubo a cortar / Lengte van de af te korten buis

LT = LP - 92 mm

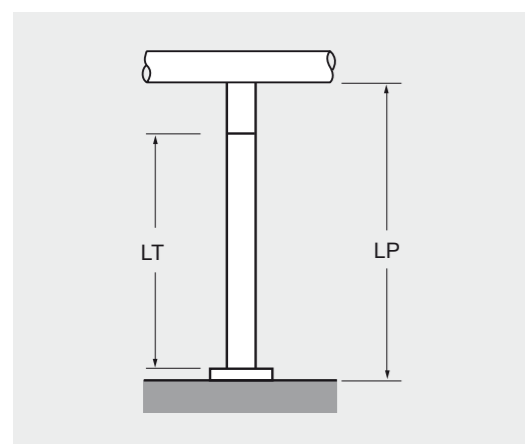


Unione tra curve
 Elbow connection with bends
 Jonction des coudes
 Verbindung zwischen den bögen
 Unión con codos
 Verbinding tussen de bochten

LP = Distanza tra i due esterno tubo / Distance between the rails / Distance entre les deux bouts du tube / Abstand zwischen den beiden Aussenrohren / Distancia entre las dos extremidades del tubo / Afstand tussen de twee uiteinden van de buis

LT = Lunghezza del tubo da tagliare / Length of the tube to be cut / Longueur du tube à couper / Länge des geschnittenen Rohres / Longitud del tubo a cortar / Lengte van de af te korten buis

LT = LP - 164 mm



Connessione tra rosetta a muro e giunto a "T"
 Connection wall rose and T-joint
 Jonction entre la rosace sur la paroi et le joint en "T"
 Verbindung zwischen wandrosette und verbindungselement in t-form
 Unión entre roseta de fijación en pared y unión en "T"
 Verbinding tussen de rozet en de T-koppeling

LP = Distanza tra muro ed esterno tubo / Distance from wall to rail / Distance entre la paroi et le bout du tube / Abstand zwischen der Wand und dem Aussenrohr
 Distancia entre la pared y la extremidad del tubo / Afstand tussen de muur en het uiteinde van de buis

LT = Lunghezza del tubo da tagliare / Length of the tube to be cut / Longueur du tube à couper / Länge des geschnittenen Rohres / Longitud del tubo a cortar / Lengte van de af te korten buis

LT = LP - 93 mm